

قاموس المعرفة لترجمة فوئى
回族知识辞典

新疆人民出版社

回族知识辞典

海 杰 编著

新疆人民出版社出版

新疆新华书店发行

昌吉州印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米 1/32 印张 12.5 字数 350 千字
1994年1月第1版第1次印刷 印数 1—2000 册

ISBN7—228—02495—8/Z·77 定价：10.00 元

本书编审委(按姓氏笔划为序)

马 平	马 贤	马正忠	马国荣
马启成	马雄福	王连芳	李佩伦
余振贵	沙 明	杨 峰	陈 刚
郝苏民	高占福		

序 言

余振贵

花费了5年多艰辛,《回族知识辞典》终于问世了,它虽不能归入宏篇巨制之列,却是一部回族人民所期待的简明适用的工具手册。

经过近千年的酝酿和蓄积,回族以其对祖国物质文明和精神文明的独特贡献,构成了中华大地上色彩斑斓、别具风格的一片文化景观。然而由于历史原因,回族的分布呈现“大分散、小聚居”的特点,从而在神州960万平方公里的土地上,与各兄弟民族广泛杂居、融洽无间。在保持本民族基本特征的前提下,各地的回族往往还带有某种地区性的风情习俗,因此许多族外人士乃至一部分回族本身,往往将直观的印象作为了解回族的依据,而对回族的整个历史、文化却加以忽略,甚至产生误解。鉴于这种状况,历代回族有识之士都将了解本民族的整体情况,并向毗邻而居的兄弟民族交流信息、互通情感当作一件大事,并逐渐孕育为一种强烈的民族意识。清代以来的回族“以儒诠经”的汉文译著活动,以至民国时期开展的回族文化活动和兴办的百余种回族报刊,都或多或少带有这种提高民族自识和增加兄弟民族互识的意图,随之在此基础上发展起对回回民族问题的专门研究。

新中国成立后,尤其是党的十一届三中全会后,回族

研究已发展为一门独立的社会科学学科门类,涌现出一大批相当精采的论著,它们是深思熟虑的,其学术水平已大大超过了以往的年代。如需要分类,大体上可划分出以下几种不同的阶段或类型:(1)具有恢复和落实民族政策的性质,拨乱反正,对回族历史上的一些人和事进行重新评价;(2)属于积累资料性质,发表和整理出版了一批有关回族历史(包括古籍)、风俗、宗教信仰、人物的专门论著或资料;(3)继续开拓,在回族教育、回族经济、回族思想、回族文学、回族科技等新领域推出了一批新成果。经过这几个阶段的发展和蕴积,我国的回族研究确实已进入了一个前所未有的新时期,其主要标志是,不论从研究方法上,还是从研究内容上,都由单一走向多元,由简单趋向深化。在这个基础上,自然而然地,回族及其他兄弟民族都盼望尽快出现更加新颖、更加开拓,并能从整体上概括反映回族精神面貌、历史经过及主要成就的一批新作。在时代的呼唤声中,诸如《中国回族大辞典》、《回族简史》(修订本)等一批重要著作正由专家、学者们加紧编纂,而海杰同志则急社会之所急,率先推出自己的力作——《回族知识辞典》,以其翔实丰富的资料、简捷方便的查阅方法,来满足热心读者的急切需要。

《回族知识辞典》共收集了近2100余条辞目,但其内容几乎囊括了关于回族的基本知识,包括政治、经济、军事、哲学、宗教、文学、艺术、教育、文化、历史、科技、建筑等各个方面。因此,本书适合于各种层次的读者,尤其可以作为民族地区广大干部和大中专学生的重要工具书。难能可贵的是,作者在编纂过程中没有停留于浮光掠影的“采风”,也没有进行搜奇猎异,而是把全书的基调确定

在包涵回族丰富的文化知识方面,因此本辞典不光反映了回族的直观文化(如礼仪习俗、社会历史),也反映了回族的隐形文化(如语言、思想、信仰等),从而以感悟的形式,显示了回族的观念、心理意识及健康向上的力度。可以说,作者在书中既展示了建立在民俗层次上的回族基层文化,也表露了反映回族心理现象的具有扩张力和包容性的回族上层文化,遂使本书既具有普及性,又具备一定的学术价值。

作为一位回族青年编纂一部《回族知识辞典》难免有不如人意之处,但作为一部反映回族基本知识的工具书,是十分适合时宜的,因为回族人民和其他兄弟民族都希望系统了解回族的过去和现在,并将共同为它创造一个美好的未来。

凡 例

1. 本辞典是国内第一部专门介绍回族在其历史发展过程中曾出现的重要人物、事件、遗迹、典著及常用词语的工具书。可供有关民族、宗教部门、大专院校、社科机构、各类图书馆查阅使用，为从事民族学、历史学，特别是回族研究工作的专家、学者提供方便。

2. 本辞典共收条目 2 100 余条，全书约 35 万字。正文按汉字笔划顺序编排。其中，所收人物时间下限为 1991 年底，并全部为回族历史上的著名人物暨现已去世者；历史事件以 1949 年以前为界；典著以回族各类古籍名著为主；常用词语包括全国各地回民汉语方言，阿拉伯、波斯语音意译语，以及回民生活常用语、经堂常用语等。

3. 辞条参考国内公开发行，包括少量内部发行的图书资料，经笔者重撰而成。

4. 辞条诠释中所使用的历史纪年月，以当事者所处的旧纪年记时年月在先，公元记时年月在后。如，同治元年（1862）、民国十七年（1928）等。凡同一辞条中先后出现多处历史纪年记时时，首处用旧纪年记时，其后各处均省略旧纪年，直接写“××年（19××）”。如，“马本斋”条。中华人民共和国以公元记时为准。

5. 本辞典目录按汉字笔划顺序编排。笔划顺序由少到繁，每数划自一、丨、丿、丶、丶、丶为止。索引按分类编排。包括哲学、宗教、政治、军事、经济、文化、教育、文学、语言、艺术、历史、科技、医学、建筑等 14 大类。并采用先进的《中国图书馆图书分类法》互见符号“〔 〕”法进行分类，例如，“马福祥”条，其为我国回族著名教育家、军事家、民国政府官员，主类即为“教育”，互见类为〔军事〕、〔政

治];又如,“中国回教书局”条,其为民国时期我国较早的回族文化机构,又为回族伊斯兰教机构,故主类为“文化”,互见类为[回教]。

6. 关于分类索引设类的问题,需要说明以下5个子类:

①关于哲学类 回族作为一个民族,有其自己的哲学观。如“本分”、“本为”、“本然”、“真乘”、“道乘”等述语都是古代回族阐述哲学思想的独创概念,并产生了像王岱舆、刘智、马注(包括李贽在内的)等一大批回族哲学家,故设此类。

②关于回教类 此类特指“回族伊斯兰教”。即为回族在形成过程中,所吸收、运用、发展的那部分伊斯兰教,而不是伊斯兰教全部,也不包括国内其他信仰伊斯兰教的民族,与古代历史上的“回教”概念有一定的区别。本辞典以介绍回族知识、顺应回族研究最新趋向、参与回族学创建为根本目的,故设此类。

③关于文化类 此类采用文化的狭义概念、范畴确定以《中国图书馆图书分类法》设类为本。

④关于医学类 回族医学曾在历史上成就辉煌,并有专门的典籍、设置、秘方、医师和研究机构,故分设此类。

⑤关于建筑类 此类主要包括全国各地著名的回族清真古寺。辞条撰述角度多以介绍其建筑风格特色为重点,故清真寺不入回教类,而专设此类。

7. 为了简便、实用,回族语言类中常见的阿拉伯语、波斯语,辞条诠释全部采用汉语的音、意译符号,而舍弃原籍语言符号。

8. 本辞典正文、目录、索引之外,另辑有附录:(1)《中国历代回族古籍参考书目》;(2)《中国回族报刊目录大全》;(3)《当代中国回族记事·1949—1989》;(4)《各省区回族人口统计表》;(5)《回族人名常见经名表》等。

目 录

一 画

- | | | | |
|-----------|-----|-------------|-----|
| 一抬派 | (1) | 一斋五功义 | (1) |
| 一致书 | (1) | | |

二 画

- | | | | |
|------------|-----|------------|-----|
| 十三本 | (2) | 丁景鸿 | (5) |
| 十三本经 | (2) | 丁国栋 | (5) |
| 十三太爷 | (2) | 丁氏垝 | (5) |
| 十八段 | (2) | 丁发祥 | (5) |
| 十八篇 | (2) | 丁鹤年 | (5) |
| 十八章 | (2) | 丁德兴 | (6) |
| 十二复生 | (2) | 丁宝臣 | (6) |
| 十项天命 | (3) | 丁渥恩 | (6) |
| 丁景 | (3) | 丁溪野 | (6) |
| 丁锡 | (3) | 丁子良 | (6) |
| 丁炜 | (3) | 入朝 | (6) |
| 丁炳 | (3) | 八极拳 | (7) |
| 丁燧 | (3) | 八大拳架 | (7) |
| 丁澎 | (3) | 人祖阿丹 | (7) |
| 丁克全 | (4) | 乃贤 | (7) |
| 丁拱辰 | (4) | 乃玛孜 | (7) |
| 丁连珍 | (4) | 乃滋尔 | (7) |
| 丁野夫 | (5) | 乜贴 | (7) |

三 画

三乘	.....(8)	上杜公书	.....(12)
三抬派	.....(8)	上海侮教案	.....(12)
三贤墓	.....(8)	上海清真商团	.....(13)
三合顺	.....(9)	个家	.....(13)
三山日报	.....(9)	门宦	.....(13)
三掌教制	.....(9)	门宦制度	.....(13)
三道掌教制度	.....(9)	小朝	.....(13)
工友	.....(9)	小净	.....(13)
《工商日报》侮教案	.....(9)	小经	.....(14)
干一	.....(10)	小儿锦	.....(14)
大大	.....(10)	小马阿訇	.....(14)
大净	.....(10)	亡人节	.....(14)
大圣	.....(10)	广发祥	.....(14)
大喜讯	.....(10)	广泉清真寺	.....(14)
大人忌	.....(10)	广益书局侮教案	.....(14)
大兴公司	.....(10)	义俩黑	.....(15)
大刀王五	.....(10)	也黑迭儿	.....(15)
大食助唐	.....(10)	乡约制度	.....(15)
大食使者来华	.....(11)	马三	.....(15)
大化总归	.....(11)	马林	.....(15)
大拱北门宦	.....(11)	马乾	.....(15)
万盛斋	.....(11)	马振	.....(15)
万能书	.....(11)	马雄	.....(16)
万松草堂	.....(12)	马瑰	.....(16)
于志诚	.....(12)	马瑜	.....(16)
口喚	.....(12)	马聪	.....(16)
上新疆	.....(12)	马坚	.....(16)

马明	(17)	马存	(22)
马彪	(17)	马英图	(23)
马锦	(17)	马本斋	(23)
马宁	(17)	马来迟	(23)
马注	(18)	马松亭	(24)
马良	(18)	马基光	(24)
马济	(18)	马联元	(25)
马宥	(18)	马致本	(25)
马清	(18)	马连良	(25)
马麒	(19)	马辅臣	(25)
马麟	(19)	马瑞聊	(26)
马欢	(19)	马荣卿	(26)
马旭	(19)	马郁斋	(26)
马骀	(19)	马光天	(26)
马骕	(19)	马光宗	(26)
马骏	(20)	马上捷	(26)
马一龙	(20)	马占奎	(26)
马大用	(20)	马占鳌	(27)
马万信	(21)	马中律	(27)
马天有	(21)	马步芳	(27)
马天来	(21)	马步青	(28)
马元章	(21)	马步青	(28)
马元康	(21)	马步康	(28)
马元德	(21)	马虎山	(28)
马可文	(21)	马虎臣	(28)
马玉贵	(21)	马兴堂	(29)
马节臣	(22)	马光华	(29)
马世杰	(22)	马光荣	(29)
马世俊	(22)	马品三	(29)
马世焘	(22)	马思义	(29)

马明心	(29)	马和福	(35)
马明阳	(30)	马秀廷	(35)
马明新	(30)	马军门	(35)
马明龙	(30)	马廷斌	(35)
马忠良	(30)	马廷勑	(36)
马忠信	(30)	马延增	(36)
马忠辰	(30)	马邻冀	(36)
马国庆	(30)	马秉生	(36)
马国春	(30)	马秉良	(36)
马时芳	(30)	马德才	(36)
马呈祥	(31)	马德重	(37)
马千龄	(31)	马德宝	(37)
马九皋	(31)	马德新	(37)
马九霄	(31)	马德涵	(37)
马少成	(31)	马毓宝	(38)
马介泉	(31)	马毓祥	(38)
马自强	(32)	马复初	(38)
马自成	(32)	马筱春	(38)
马凤图	(32)	马六舟	(39)
马从谦	(32)	马云亭	(39)
马金保	(33)	马之龙	(39)
马仁峰	(33)	马之骥	(39)
马仁圃	(33)	马文义	(39)
马仲山	(33)	马文升	(40)
马仲英	(33)	马文海	(40)
马化龙	(34)	马文禄	(40)
马伯良	(34)	马宗富	(41)
马乐天	(34)	马宗融	(41)
马全良	(34)	马启西	(41)
马金福	(35)	马庆华	(42)

马应麟	(42)	马敦靖	(47)
马永贞	(42)	马子英	(48)
马守贞	(42)	马君祥	(48)
马守应	(42)	马以思	(48)
马安礼	(43)	马以愚	(48)
马安良	(43)	马如龙	(48)
马良柱	(43)	马观政	(49)
马良骏	(44)	马继龙	(49)
马河图	(44)	马继武	(49)
马汝为	(44)	马绛士	(49)
马海晏	(45)	马统领	(50)
马福兴	(45)	马绍孔	(50)
马福祥	(45)	马绍融	(50)
马福寿	(45)	马维骐	(50)
马福玖	(45)	马骥云	(50)
马福禄	(46)	马殿甲	(51)
马鸿宾	(46)	马哈谋沙	(51)
马鸿宾	(46)	马氏家乘	(51)
马鸿逵	(47)	马家卤煮鸡	(51)
马善亭	(47)	马应龙眼药店	(51)
马诚方	(47)	马五哥与尕豆妹	(51)
马新贻	(47)	马保子清汤牛肉面	(52)

四 画

无常	(53)	天秤	(53)
无巴怜	(53)	天启	(53)
天命	(53)	天房	(53)
天桥	(53)	天课	(53)

天堂	(54)	王德舆	(59)
天经	(54)	王文才	(59)
天方教	(54)	王庾生	(59)
天方正学	(54)	王子平	(60)
天方国经	(54)	王孟扬	(60)
天方性理	(54)	元兴堂	(60)
天方典礼	(54)	五功	(61)
天方典礼择要解	(55)	五功释义	(61)
天方五功释义	(55)	五典	(61)
天方至圣实录	(55)	五伦	(61)
天方至圣实录年谱	(55)	五更月歌	(61)
天宝酱园	(55)	五虎群羊棍	(62)
天津侮教案	(55)	忽木	(62)
天津私立清真寺小学	(55)	太夫希勒	(62)
开学	(56)	太木知代	(62)
开学阿訇	(56)	太克必尔	(62)
开斋	(56)	太赫利来	(62)
开斋节	(56)	太思米叶	(62)
开斋捐	(56)	太各低思	(62)
开经	(56)	牙刺洼	(63)
开导篇	(57)	牙老瓦赤	(63)
王莘	(57)	木球	(63)
王宽	(57)	木仲毅	(63)
王正谊	(57)	木巴哈	(63)
王元鼎	(58)	木纳非格	(63)
王静斋	(58)	木司特罕布	(63)
王静亟	(58)	扎黑力	(63)
王树萱	(58)	扎马鲁丁	(64)
王明德	(59)	扎马刺丁	(64)
王岱舆	(59)	扎米尔清真寺	(64)

瓦尔兹	.....	(64)	乌鲁木齐陕西大寺	.....	(70)
瓦尔德	.....	(64)	毛给夫	.....	(70)
少年	.....	(64)	公平篇	.....	(70)
中阿初婚	.....	(64)	丹鹏晏	.....	(70)
中国回族青年会	.....	(64)	凤凰城	.....	(71)
中国回民青年会	.....	(64)	仇仇沙	.....	(71)
中国回民文化协进会	.....	(65)	化觉寺	.....	(71)
中国回教书局	.....	(65)	化钱粮	.....	(72)
中国回教学会	.....	(65)	仁丰纱厂	.....	(72)
中国回教俱进会	.....	(65)	化隆回族自治县	.....	(72)
中国回教南洋访问团	.....	(66)	天目里黑撒布	.....	(72)
中国回教近东访问团	.....	(66)	长春市回族饭店	.....	(72)
中国回教公会陕西分会	.....	(67)	六信	.....	(73)
中国回教救国协会湖南分会	.....	(67)	六大信仰	.....	(73)
	.....	(67)	六大使者	.....	(73)
中国穆斯林进行曲	.....	(67)	六工拱北	.....	(73)
从鸿藻	.....	(67)	六保馆子	.....	(74)
从德普	.....	(68)	户力尔	.....	(74)
牛街	.....	(68)	火狱	.....	(74)
牛街礼拜寺	.....	(68)	云亭纪念堂	.....	(74)
牛街清真寺	.....	(68)	云南回民起义	.....	(74)
牛羊杂碎	.....	(69)	以斯夫	.....	(75)
牛髓油茶面	.....	(69)	以儒诠经	.....	(75)
月华	.....	(69)	尹伯清	.....	(76)
月华文化服务社	.....	(69)	尹神武	.....	(76)
月盛斋	.....	(69)	巴巴窑	.....	(76)
乌苏里	.....	(70)	巴儿石	.....	(76)
乌巴力	.....	(70)	巴勒胡达亚	.....	(76)
乌斯里	.....	(70)	引支勒	.....	(76)
乌马儿	.....	(70)	水应龙	.....	(76)

- 双赞手.....(76) 比达尔提.....(77)
 双盛馆.....(77)

五 画

- 古行.....(78) 平回纪略.....(82)
 古兰.....(78) 平定关陇纪略.....(83)
 古兰经.....(78) 平定回匪方略.....(83)
 古兰经译解.....(79) 平定陕甘新疆回匪方略...(83)
 古那哈.....(79) 甘春雷.....(83)
 古尔邦节.....(79) 甘宁青史略.....(84)
 古力斯坦.....(80) 甘肃省回教教育促进会...(84)
 打算.....(80) 东甘人.....(84)
 正朝.....(80) 东干人.....(84)
 正道.....(80) 东来顺.....(84)
 正道.....(80) 东四清真寺.....(84)
 正义篇.....(80) 《东方快报》侮教案.....(85)
 正教真诠.....(80) 东北回民联合会.....(85)
 正宗爱国报.....(80) 东亚清真教育总会.....(85)
 可兰经.....(81) 北京商行.....(85)
 艾欧足.....(81) 北京回民医院.....(85)
 艾尔白欧.....(81) 北京回民学院.....(86)
 艾麻乃提.....(81) 北平清真中学.....(86)
 左宝贵.....(81) 北京回民公会.....(86)
 龙爪钩.....(81) 北平私立西北中学.....(86)
 本分.....(81) 卡拉姆.....(87)
 本为.....(81) 旧城天兴隆.....(87)
 本然.....(81) 旧城天兴永.....(87)
 石峰堡起义.....(82) 四贤墓.....(87)
 平回志.....(82) 四师傅.....(87)